

Forfatter: Brorson, Hans Adolph

Titel: Udrag fra Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956

Citation: Brorson, Hans Adolph: "Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956", i Brorson, Hans Adolph: *Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956*, 1951-56, s. 519. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-brorson03grval-shoot-idm140139952888320.pdf> (tilgået 07. maj 2024)

Anvendt udgave: Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956

Til Brorsons versform passer derimod de 3 førstnævnte verdslige melodier, og af disse har endvidere Sperontes' »Murky« (som Brix antog) størst sandsynlighed for at have været forlægget. Allerede fra 1739 benyttedes den djærvt-lystige melodi til salmer (»Seht, da ist euer Gott«, »Triumph, Viktoria! / Mein Heiland ist erstanden« - jf. Z. 8435/37/41, der ikke genkender Sperontes' original i de meddelte varianter). Til Danmark kan den være kommet med en af disse eller med Stubs (?) oversættelse af den opr. verdslige tekst »Jeg er og bli'r mig lig« (Graae I, 93). Vigtigst for os er, at Sand (I, 49 c), også uden at genkende den, har optegnet den som 6/8-variant efter almuesang på Middelfartkanten - til Brorsons påskesang. Jeg vover da at antage, at det er til Sperontes-tonen, at Brorson både har sunget Stolbergs og sit eget digt. Yderligere afklaring kan først nås, når Wernigerodebogens »anden, ariemæssige melodi« kan inddrages i sammenligningen; den hertil nødvendige 1767-udgave kan for tiden ikke skaffes fra tyske biblioteker.